

MEMORIAL
Journal Officiel
du Grand-Duché de
Luxembourg



MEMORIAL
Amtsblatt
des Großherzogtums
Luxemburg

RECUEIL DE LEGISLATION

A — N° 63

28 septembre 1989

Sommaire

Arrêté ministériel du 7 août 1989 relatif à la publication de normes électriques harmonisées sur le plan CEE	page 1125
Convention douanière relative à l'importation temporaire de matériel professionnel, en date à Bruxelles, du 8 juin 1961 — Adhésion de l'Ouganda	1142
Convention douanière relative à l'importation temporaire de matériel scientifique, faite à Bruxelles, le 11 juin 1968 — Adhésion de l'Ouganda	1142
Convention de New York du 10 juin 1958 pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères — Ratification de l'Argentine	1142
Convention sur la responsabilité internationale pour les dommages causés par des objets spatiaux, faite à Londres, Moscou et Washington, le 29 mars 1972 — Adhésion de la Barbade	1142
Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide, ouverte à la signature, le 9 décembre 1948, à Paris — Adhésion de la Jamahiriya Arabe Libyenne ...	1142
Convention des Nations Unies contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, en date du 10 décembre 1984 — Adhésion de la Jamahiriya Arabe Libyenne	1143
Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui, ouverte à la signature à Lake Success, New York, le 21 mai 1950 — Adhésion de la République Arabe du Yémen	1143
Convention sur la nationalité de la femme mariée, faite à New York, le 20 février 1957 — Adhésion du Venezuela — Succession d'Antigua-et-Barbuda — Adhésion de la Jamahiriya Arabe Libyenne	1143
Convention relative au statut des apatrides, faite à New York, le 28 septembre 1954 — Succession d'Antigua-et-Barbuda — Adhésion de la Jamahiriya Arabe Libyenne	1143
Traité de coopération en matière de brevets, fait à Washington, le 19 juin 1970 — Adhésion de l'Espagne; Application à Aruba	1144

Arrêté ministériel du 7 août 1989 relatif à la publication de normes électriques harmonisées sur le plan CEE.

Le Ministre de l'Energie,

Vu l'article 5 du règlement grand-ducal du 27 août 1976 portant application de la directive CEE du 19 février 1973 concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension;

Arrête:

Article unique. Est publiée au Mémorial une liste récapitulative de normes électriques harmonisées sur le plan CEE, conformément aux dispositions de l'article 5 du règlement grand-ducal du 27 août 1976 portant exécution de la directive CEE n° 72/23/CEE.

La consultation du texte complet des documents harmonisés, publiés par référence au Mémorial, est possible au siège du Service de l'Energie de l'Etat, 34, avenue Marie-Thérèse à Luxembourg.

Luxembourg, le 7 août 1989.

Le Ministre de l'Energie,
Alex Bodry

Liste récapitulative¹⁾ de normes établies d'un commun accord par les organismes notifiés par les Etats membres en application de l'art. 5 du règlement grand-ducal du 27 août 1976.

HD (2)	Document de Référence et titre	Dolp (3)
1	2	3
21.1 S2	IEC 227-1 (1979) ed 1 Conducteurs et câbles isolés au polychlorure de vinyle, de tension nominale au plus égale à 450/750 V Première partie: prescriptions générales	1984-07-01
21.2 S2	IEC 227-2 (1979) ed 1 Conducteurs et câbles isolés au polychlorure de vinyle, de tension nominale au plus égale à 450/750 V Deuxième partie: méthodes d'essais	1984-07-01
21.3 S2	IEC 227-3 (1979) cd 1 Conducteurs et câbles isolés au polychlorure de vinyle, de tension nominale au plus égale à 450/750 V Troisième partie: conducteurs pour installations fixes	1984-07-01
AM1 TO HD 21.3 S2	IEC 227-3 (1979) ed 1 Conducteurs et câbles isolés au polychlorure de vinyle, de tension nominale au plus égale à 450/750 V Troisième partie: conducteurs pour installations fixes	1988-01-01
21.4 S2	IEC 227-4 (1979) ed 1 Conducteurs et câbles isolés au polychlorure de vinyle, de tension nominale au plus égale à 450/750 V Quatrième partie: câbles sous gaine pour installations fixes	en considération
21.5 S2	IEC 227-5 (1979) ed 1 Conducteurs et câbles isolés au polychlorure de vinyle, de tension nominale au plus égale à 450/750 V Cinquième partie: câbles souples	1984-07-01
AM1 TO HD 21.5 S2	IEC 227-5 (1979) ed 1 Conducteurs et câbles isolés au polychlorure de vinyle, de tension nominale au plus égale à 450/750 V Cinquième partie: câbles souples	1988-01-01
22.1 S2	IEC 245-1 (1980) ed 1 Conducteurs et câbles isolés au caoutchouc, de tension nominale au plus égale à 450/750 V Première partie : prescriptions générales	1984-07-01
22.2 S2	IEC 245-2 (1980) cd 1 Conducteurs et câbles isolés au caoutchouc, de tension nominale au plus égale à 450/750 V Deuxième partie: méthodes d'essais	1984-07-01
22.3 S2	IEC 245-3 (1980) ed 1 Conducteurs et câbles isolés au caoutchouc, de tension nominale au plus égale à 450/750 V Troisième partie: conducteurs isolés au silicone résistant à la chaleur	1984-07-01
22.4 S2	IEC 245-4 (1980) ed 1 Conducteurs et câbles isolés au caoutchouc, de tension nominale au plus égale à 450/750 V Quatrième partie: câbles souples	1984-07-01
23	1972 ed 1 Installations électriques des caravanes avec une tension nominale ne dépassant pas 250 V	1973-08-01

1	2	3
24	1973 ed 1 Tension a vide des appareils de soudage a l'arc	1976-01-01
41 S2	IEC 172 (1981) ed 2 Méthode d'essai pour la détermination de l'indice de température des fils de bobinage émaillés	1985-02-01
63 S2	CEE 22 (1962) ed 1 Spécifications pour les connecteurs pour usages domestiques et usages généraux analogues	1983-01-01
65.1	IEC 61-1 (1969) ed 3 Culots de lampes et douilles, ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité Première partie: culots de lampes IEC 61-1G (1977) ed 3 IEC 61-1H (1977) ed 3 IEC 61-1J (1980) ed 3 IEC 61-1K (1983) ed 3	1984-01-01
65.2	IEC 61-2 (1969) ed 3 Culots de lampes et douilles, ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité Deuxième partie: douilles IEC 61-2E (1977) ed 3 IEC 61-2F (1980) ed 3 IEC 61-2G (1983) ed 3	1984-01-01
65.3	IEC 61-3 (1969) ed 3 Culots de lampes et douilles, ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité Troisième partie: calibres IEC 61-3G (1977) ed 3 IEC 61-3H (1980) ed 3 IEC 61-3J (1983) ed 3	1984-01-01
77	CEE 25 (1963) ed 1 Spécifications pour les appareils d'éclairage à lampes à incandescence pour usages domestiques et analogues	non fixée
82 S4	IEC 188 (1974) ed 2 + Amdt 1 (1976) + Amdt 2 (1979) Lampes à décharge à vapeur de mercure à haute pression	1981-07-01
93.2	IEC 204-2 (1967) ed 1 Équipement électrique des machines industrielles Partie 2: équipement électrique des machines introduites dans les chaînes de production en grande série	1977-01-01
93.3 S2	IEC 204-3 (1968) ed 1; IEC 204-3A (1979) ed 1 Équipement électrique des machines industrielles Troisième partie: équipement électronique des machines-outils Annexe E: exemples de schémas pour équipements électroniques des machines industrielles	1961-04-01
109 S3	IEC 127 (1974) ed 2; IEC 127A (1980) ed 2 Cartouches pour coupe-circuit miniatures Premier complément: code de couleurs	1983-09-01
119	IEC 257 (1968) ed 1 Ensembles-porteurs pour cartouches de coupe-circuit miniatures	1975-07-01

1	2	3
194	1974 ed 1 Prescriptions concernant la sécurité électrique des appareils et installations laser	1976-01-01
195 S4	IEC 65 (1976) ed 4 + Amdt 1 (1978) + Amdt 2 (1981) Règles de sécurité pour les appareils électroniques et appareils associés à usage domestique ou à usage général analogue, reliés à un réseau	1986-01-01
196	IEC 309 (1969) ed 1; IEC 309A (1973) ed 1 Prises de courant pour usages industriels	1979-01-01
197 S3	IEC 155 (1973) ed 2 + Amdt 1 (1978) Interrupteurs d'amorçage (starters) pour lampes à fluorescence	1980-07-01
215	IEC 414 (1973) ed 1 Règles de sécurité pour les appareils de mesure électriques indicateurs et enregistreurs et leurs accessoires	1975-06-01
217	IEC 432 (1973) ed 1 Prescriptions générales pour les lampes à filament de tungstène pour usage domestique et éclairage général similaire	1975-06-01
219 S2	IEC 192 (1973) ed 2 + Amdt 1 (1979) Lampes à vapeur de sodium basse pression	1982-01-01
220 S2	IEC 215 (1978) ed 2 Règles de sécurité applicables aux matériels d'émission radioélectrique	1981-04-01
233	IEC 51 (1973) ed 3 Recommandations pour les appareils de mesure électriques indicateurs à action directe et leurs accessoires	1976-03-01
250 S1	CEE 10 Part I (1964) ed 2 + Amdt 1 (1970) + Amdt 2 (1971) Spécification pour les appareils électriques à moteur pour usages domestiques et analogues	1975-07-01
250.2	1977 ed 1 Modification 1 au HD 250 S1	1979-01-01
251 S1	CEE 11 Part 1 (1964) ed 2 + Amdt 1 (1970) + Amdt 2 (1971) Spécifications pour les appareils électriques de cuisson et de chauffage pour usages domestiques et analogues	1975-07-01
251.2	1977 ed 1 Modification 1 au HD 251 S1	1979-01-01
251 S3	IEC 335-1 (1976) ed 2 + Amdt 1 (1977) + Amdt 2 (1979) Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Première partie: règles générales	1981-07-01
AM1 TO HD 251 S3	IEC 335-1 (1976) ed 2 + Amdt 1 (1977) + Amdt 2 (1979) Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Première partie: règles générales	1985-09-01
252 S1	CEE 10 Part II Section A (1965) ed 2 Règles particulières pour les aspirateurs de poussière et les aspirateurs laveurs	1975-07-01
252 S3	IEC 335-2-2 (1977) ed 2 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les aspirateurs	1981-07-06
253 S1	CEE 11 Part II Section G (1965) ed 2 Règles particulières pour les fers à repasser électriques	1975-07-01

1	2	3
253 S3	IEC 335-2-3 (1977) ed 2 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les fers à repasser électriques	1981-07-06
254 S2	IEC 335-2-8 (1981) ed 2 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les rasoirs, les tondeuses et appareils électriques analogues	1985-07-01
255 S2	IEC 335-2-26 (1977) ed 1 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les horloges	1983-07-01
256 S2	IEC 335-2-7 (1979) ed 2 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les machines à laver le linge	1985-07-01
257 S2	IEC 335-2-S (1979) ed 2 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les lave-vaisselle	1985-07-01
258 S2	IEC 335-2-32 (1979) ed 1 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les appareils de massage	1984-01-01
259 S1	CEE 10 Part II Section R (1969) ed 1 Règles particulières pour les broyeurs de déchets	1976-01-01
259.2	1977 ed 1 Modification 1 au HD 259 S1	1979-01-01
260 S2	IEC 335-2-33 (1979) ed 1 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les moulins à café à couteaux et les moulins à café à broyeur	1983-07-01
261 S1	CEE 10 Part II Section H (1970) ed 2 Règles particulières pour les machines de cuisine	1976-01-01
261.2	1977 ed 1 Modification 1 au HD 261 S1	1979-01-01
261.3	1978 ed 1 Modification 2 au HD 261 S1	1979-01-01
262 S1	CEE 11 Part II Section C (1968) ed 2 Règles particulières pour les thermoplongeurs	1976-01-01
262.2	1977 ed 1 Modification au HD 262 S1	1979-01-01
263 S1	CEE 11 Part II Section N (1967) ed 2 Règles particulières pour les appareils de séchage du linge	1976-01-01
264 S2	IEC 335-2-15 (1980) ed 2 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les appareils de chauffage des liquides	1985-08-01
265 S2	IEC 335-2-9 (1980) et 2 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les grille-pain, les grils, les cocottes et appareils analogues	1985-08-01
266 S1	CEE 11 Part II Section J (1972) ed 2 Règles particulières pour les appareils pour les soins de la peau ou des cheveux	1976-07-01

1	2	3
266.2	1977 ed 1 Modification 1 au HD 266 S1	1979-01-01
266.3	1981 ed 1 Modification 2 au HD 266 S1	1983-01-01
266.4	1983 ed 1 Modification 3 au HD 266 S1	1984-06-01
267 S1	IEC 335-2-4 (1977) ed 2 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les essoreuses centrifuges	1983-07-01
268 S2	IEC 335-2-11 (1979) ed 2 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les séchoirs à tambour	1985-07-01
269 S2	IEC 335-2-24 (1976) ed 1 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les réfrigérateurs et les congélateurs	1984-01-01
AM1 TO HD 269 S2	IEC 335-2-24 (1976) ed 1 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les réfrigérateurs et les congélateurs	1985-08-01
270 S1	IEC 335-25 (1976) ed 1 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Règles particulières pour les appareils de cuisson à micro-ondes	1984-01-01
272 S2	IEC 335-2-27 (1978) ed 1 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les appareils de traitement de la peau par rayonnements ultra-violet et infrarouges à usage domestique	1984-01-01
273 S1	IEC 335-2-28 (1979) ed 1 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les machines à coudre	1984-01-01
274 S1	1981 ed 1 Prescriptions pour le raccordement des machines à laver le linge et des lave-vaisselle au réseau d'eau d'alimentation	1983-01-01
AM1 TO HD 274 S1	1983 ed 1	1988-05-01
275	IEC 335-2-6 (1982) ed 2 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les cuisinières, les réchauds, les fours et appareils analogues à usage domestique	1987-07-01
276 S1	IEC 335-2-31 (1979) ed 1 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les hottes de cuisine	1985-09-01
AM1 TO HD 276 S1	IEC 335-2-31 (1979) ed 1 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les hottes de cuisine	1987-01-01
277 S1	IEC 335-2-34 (1980) ed 1 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les motocompresseurs	1985-08-01

1	2	3
	<p>CEE 20 Part II Section D (1975) ed 2 Outils portatifs à main à moteur Partie 2: règles particulières Section D: ponceuses</p> <p>CEE 20 Part II Section E (1975) ed 2 Outils portatifs à main à moteur Partie 2: règles particulières Section E: scies circulaires et couteaux circulaires</p> <p>CEE 20 Part II Section F (1975) ed 2 Outils portatifs à main à moteur Partie 2: règles particulières. Section F: marteaux</p> <p>CEE 20 Part II Section G (1975) ed 2 Outils portatifs à main à moteur Partie 2: règles particulières Section G: pistolets</p>	
400.3	<p>CEE 20 Part II Section H (1977) ed 1 Outils portatifs à main à moteur Partie 2: règles particulières Section H: scies à métaux et grignoteuses</p> <p>CEE 20 Part II Section I (1977) ed 1 Outils portatifs à main à moteur Partie 2: règles particulières Section I: taraudeuses</p> <p>CEE 20 Part II Section J (1977) ed 1 Outils portatifs à main à moteur Partie 2: règles particulières Section J: scies sauteuses</p> <p>CEE 20 Part II Section K (1977) ed 1 Outils portatifs à main à moteur Partie 2: règles particulières Section K: vibreurs à béton</p> <p>CEE 20 Part II Section L (1977) ed 1 Outils portatifs à main à moteur Partie 2: règles particulières Section L: scies à chaîne</p> <p>CEE 20 Part II Section M (1977) ed 1 Outils portatifs à main à moteur Partie 2: règles particulières Section M: rabots</p> <p>CEE 20 Part II Section N (1977) ed 1 Outils portatifs à main à moteur Partie 2: règles particulières Section N: cisailles à haies et ciseaux à gazon</p>	1981-04-01
401	IEC 348 (1978) ed 2 Règles de sécurité pour les appareils de mesure électroniques	1981-04-01
403	IEC 360 (1971) ed 1 + Amdt 1 (1979) Méthode normalisée de mesure de l'échauffement d'un culot de lampe	1981-04-01
405.1	IEC 332-1 (1979) cd 2 Essais des câbles électriques soumis au feu Première partie: essai effectué sur un câble vertical	1984-01-01
407	1979 ed 1 Règles de sécurité concernant l'utilisation des équipements pour soudage électrique à l'arc et techniques connexes	1981-04-01
418.1	IEC 157-1 (1973) ed 2 Appareillage à basse tension Première partie: disjoncteurs	1986-01-01

1	2	3
279 S1	IEC 335-2-13 (1982) ed 2 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les poêles à frire, les friteuses et les appareils analogues	1987-01-01
280 S 1	IEC 342-1 (1981) ed 2 + Amdt 1 (1982) Règles de sécurité pour les ventilateurs et leurs régulateurs de vitesse Deuxième partie: ventilateurs et leurs régulateurs de vitesse pour usages domestiques et analogues	1986-09-01
281 S1	IEC 335-2-10 (1982) ed 2 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les appareils de traitement des sols et des machines à broser les sols mouillés	1987-07-01
301	IEC 484 (1974) ed 1 Appareils de mesure électriques à action indirecte	1977-01-01
302	IEC 458 (1974) ed 1 Ballasts transistorisés pour lampes tubulaires à fluorescence	1976-01-01
324	IEC 446 (1973) ed 1 Identification par couleurs des conducteurs isolés et des conducteurs nus	1977-01-01
327	IEC 491 (1974) ed 1 Règles de sécurité pour les appareils électroniques à éclairage pour la photographie	1977-01-01
339	IEC 143 (1972) ed 2 Condensateurs-série destinés à être installés sur des réseaux	1977-01-01
362	1976 ed 1 Règles de sécurité concernant la construction des équipements pour soudage électrique à l'arc et procédés connexes	1979-01-01
365 S3	IEC 529 (1976) ed 1 + Amdt 1 (1978) + Amdt 2 (1983) Classification des degrés de protection procurés par les enveloppes	1986-03-01
372	IEC 380 (1977) ed 2 Sécurité des machines de bureau alimentées par l'énergie électrique	1982-01-01
389	1978 ed 1 Règles de sécurité concernant l'équipement électrique des machines pour soudage par résistance et techniques connexes	1980-01-01
389.2	1984 ed 1 Règles de sécurité concernant l'équipement électrique des machines pour soudage par résistance et techniques connexes Additif n° 1 au HD 389	1987-07-01
400.1	CEE 20 Part I (1973) ed 2 Outils portatifs à main à moteur Partie 1: règles générales	1981-04-01
400.2	CEE 20 Part II Section A (1975) ed 2 Outils portatifs à main à moteur Partie 2: règles particulières Section A: perceuses CEE 20 Part II Section B (1975) ed 2 Outils portatifs à main à moteur Partie 2: règles particulières Section B: visseuses CEE 20 Part II Section C (1975) ed 2 Outils portatifs à main à moteur Partie 2: règles particulières Section C: Meuleuses, lustreuses et ponceuses du type à disque	1981-04-01

1	2	3
419.1	IEC 158-1 (1970) ed 2 Appareillage de commande a basse tension Première partie: contacteurs	1986-01-01
420	IEC 337-1 (1970) ed 1; IEC 337-2 (1972) ed 1 Auxiliaires de commande (appareils de connexion à basse tension pour circuits de commande et circuits auxiliaires, y compris les contacteurs auxiliaires)	1986-01-01
421	IEC 292-1 (1969) ed 1; IEC 292-2 (1970) ed 1; IEC 292-3 (1973) ed 1 Démarreurs de moteurs à basse tension	1986-01-01
422	IEC 408 (1972) ed 1 + Amdt 1 (1979) Interrupteurs à basse tension dans l'air, sectionneurs à basse tension dans l'air, interrupteurs-sectionneurs à basse tension dans l'air et combines à des fusibles à basse tension	1986-01-01
427	1980ed 1 Règles particulières de sécurité concernant l'installation des équipements pour soudage électrique à l'arc et techniques connexes	1982-10-01
433	1982 ed 1 Règles de sécurité pour le matériel de soudage électrique à l'arc — Dispositifs de connexion pour câbles de soudage	1984-07-01
444.2.1	IEC 695-2-1 (1980) ed 1 Essais relatifs aux risques du feu Deuxième partie: methodes d'essai Essai au fil incandescent et guide	1984-06-01
444.2.2	IEC 695-2-2 (1980) ed 1 Essais relatifs aux risques du feu Deuxième partie: méthodes d'essai Essai au brûleur-aiguille	1984-06-01
44.2.3	IEC 695-2-3 (1984) ed 1 Essais relatifs aux risques du feu Deuxième partie: Méthodes d'essai Essai de mauvais contact au moyen des fils chauffants	1987-07-01

EN(+)	Document de Référence et titre	Dolp
60 034 Part 5	IEC 34-5 (1981) ed 2 Machines électriques tournantes Cinquième partie: classification des degrés de protection proeurés par les enveloppes des machines tournantes	1986-09-01
60 204 Part 1	IEC 204-1 (1981) ed 2 Équipement électrique des machines industrielles Première partie: règles générales	1986-01-01
60 238	IEC 238 (1982) ed 3 Douilles à vis Edison pour lampes	1988-01-01
60 400	IEC 400 (1982) ed 2 Douilles pour lampes fluorescentes tubulaires et douilles pour starters	1985-03-01
60 662	IEC 662 (1980) ed 1 Lampes à vapeur de sodium à haute pression	1985-07-01

- 1) La première liste a été publiée par arrêté ministériel du 2 septembre 1979.
- 2) H D: Document d'Harmonisation.
- 3) Dolp: Date limite de publication.
- 4) E N: Norme Européenne.

3. Liste récapitulative ⁽¹⁾ de normes établies d'un commun accord par les organismes notifiés par les Etats membres en application de l'article 5.

HD ⁽²⁾	Document de Référence et titre	Dolp ⁽³⁾
1	2	3
21.1 S2	IEC 227-1 (1979) ed 1 Conducteurs et câbles isolés au polychlorure de vinyle, de tension nominale au plus égale à 450/750 V Première partie: prescriptions générales	1984-07-01
21.2 S2	IEC 227-2 (1979) ed 1 Conducteurs et câbles isolés au polychlorure de vinyle, de tension nominale au plus égale à 450/750 V Deuxième partie: méthodes d'essais	1984-07-01
21.3 S2	IEC 227-3 (1979) ed 1 Conducteurs et câbles isolés au polychlorure de vinyle, de tension nominale au plus égale à 450/750 V Troisième partie : conducteurs pour installations fixes	1984-07-01
AM1 TO HD 21.3 S2	IEC 227-3 (1979) ed 1 Conducteurs et câbles isolés au polychlorure de vinyle, de tension nominale au plus égale à 450/750 V Troisième partie: conducteurs pour installations fixes	1988-01-01
21.4 S2	IEC 227-4 (1979) ed 1 Conducteurs et câbles isolés au polychlorure de vinyle, de tension nominale au plus égale à 450/750 V Quatrième partie: câbles sous gaine pour installations fixes	en considération
21,5 S2	IEC 227-5 (1979) ed 1 Conducteurs et câbles isolés au polychlorure de vinyle, de tension nominale au plus égale à 450/750 V Cinquième partie : câbles souples	1984-07-01
AM1 TO HD 21.5 S2	IEC 227-5 (1979) ed 1 Conducteurs et câbles isolés au polychlorure de vinyle, de tension nominale au plus égale à 450/750 V Cinquième partie: câbles souples	1988-01-01
22.1 S2	IEC 245-1 (1980) ed 1 Conducteurs et câbles isolés au caoutchouc, de tension nominale au plus égale à 450/750 V Première partie: prescriptions générales	1984-07-01
22.2 S2	IEC 245-2 (1980) ed 1 Conducteurs et câbles isolés au caoutchouc, de tension nominale au plus égale à 450/750 V Deuxième partie: méthodes d'essais	1984-07-01
22.3 S2	IEC 245-3 (1980) ed 1 Conducteurs et câbles isolés au caoutchouc, de tension nominale au plus égale à 450/750 V Troisième partie: conducteurs isolés au silicone résistant à la chaleur	1984-07-01
22.4 S2	IEC 245-4 (1980) ed 1 Conducteurs et câbles isolés au caoutchouc, de tension nominale au plus égale à 450/750 V Quatrième partie: câbles souples	1984-07-01
23	1972 ed 1 Installations électriques des caravanes avec une tension nominale ne dépassant pas 250 V	1973-08-01

1	2	3
24	1973 ed 1 Tension à vide des appareils de soudage à l'arc	1976-01-01
41 S2	IEC 172 (1981) ed 2 Méthode d'essai pour la détermination de l'indice de température des fils de bobinage émaillés	1985-02-01
63 S2	CEE 22 (1962) ed 1 Spécifications pour les connecteurs pour usages domestiques et usages généraux analogues	1983-01-01
65.1	IEC 61-1 (1969) ed 3 Culots de lampes et douilles, ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité Première partie: culots de lampes IEC 61-1G (1977) ed 3 IEC 61-1H (1977) ed 3 IEC 61-1J (1980) ed 3 IEC 61-1K (1983) ed 3	1984-01-01
65.2	IEC 61-2 (1969) ed 3 Culots de lampes et douilles, ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité Deuxième partie: douilles IEC 61-2E (1977) ed 3 IEC 61-2F (1980) ed 3 IEC 61-2G (1983) ed 3	1984-01-01
65.3	IEC 61-3 (1969) ed 3 Culots de lampes et douilles, ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité Troisième partie: calibres IEC 61-3G (1977) ed 3 IEC 61-3H (1980) ed 3 IEC 61-3J (1983) ed 3	1984-01-01
77	CEE 25 (1963) ed 1 Spécifications pour les appareils d'éclairage à lampes à incandescence pour usages domestiques et analogues	non fixée
82 S4	IEC 188 (1974) ed 2 + Amdt 1 (1976) + Amdt 2 (1979) Lampes à décharge à vapeur de mercure à haute pression	1981-07-01
93.2	IEC 204-2 (1967) ed 1 Équipement électrique des machines industrielles Partie 2: équipement électrique des machines introduites dans les chaînes de production en grande série	1977-01-01
93.3 S2	IEC 204-3 (1968) ed 1; IEC 204-3A (1979) ed 1 Équipement électrique des machines industrielles Troisième partie: équipement électronique des machines-outils Annexe E: exemples de schémas pour équipements électroniques des machines industrielles	1961-04-01
109 S3	IEC 127 (1974) ed 2; IEC 127A (1980) ed 2 Cartouches pour coupe-circuit miniatures Premier complément: code de couleurs	1983-09-01
119	IEC 257 (1968) ed 1 Ensembles-porteurs pour cartouches de coupe-circuit miniatures	1975-07-01

1	2	3
194	1974 ed 1 Prescriptions concernant la sécurité électrique des appareils et installations laser	1976-01-01
195 S4	IEC 65 (1976) ed 4 + Amdt 1 (1978) + Amdt 2 (1981) Règles de sécurité pour les appareils électroniques et appareils associés à usage domestique ou à usage général analogue, reliés à un réseau	1986-01-01
196	IEC 309 (1969) ed 1; IEC 309A (1973) ed 1 Prises de courant pour usages industriels	1979-01-01
197 S3	IEC 155 (1973) ed 2 + Amdt 1 (1978) Interrupteurs d'amorçage (starters) pour lampes à fluorescence	1980-07-01
215	IEC 414 (1973) ed 1 Règles de sécurité pour les appareils de mesure électriques indicateurs et enregistreurs et leurs accessoires	1975-06-01
217	IEC 432 (1973) ed 1 Prescriptions générales pour les lampes à filament de tungstène pour usage domestique et éclairage général similaire	1975-06-01
219 S2	IEC 192 (1973) ed 2 + Amdt 1 (1979) Lampes à vapeur de sodium basse pression	1982-01-01
220 S2	IEC 215 (1978) ed 2 Règles de sécurité applicables aux matériels d'émission radioélectrique	1981-04-01
233	IEC 51 (1973) ed 3 Recommandations pour les appareils de mesure électriques indicateurs à action directe et leurs accessoires	1976-03-01
250 S1	CEE 10 Part I (1964) ed 2 + Amdt 1 (1970) + Amdt 2 (1971) Spécification pour les appareils électriques à moteur pour usages domestiques et analogues	1975-07-01
250.2	1977 ed 1 Modification 1 au HD 250 S1	1979-01-01
251 S1	CEE 11 Part 1 (1964) ed 2 + Amdt 1 (1970) + Amdt 2 (1971) Spécifications pour les appareils électriques de cuisson et de chauffage pour usages domestiques et analogues	1975-07-01
251.2	1977 ed 1 Modification 1 au HD 251 S1	1979-01-01
251 S3	IEC 335-1 (1976) ed 2 + Amdt 1 (1977) + Amdt 2 (1979) Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Première partie: règles générales	1981-07-01
AM1 TO HD 251 S3	IEC 335-1 (1976) ed 2 + Amdt 1 (1977) + Amdt 2 (1979) Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Première partie: règles générales	1985-09-01
252 S1	CEE 10 Part II Section A (1965) ed 2 Règles particulières pour les aspirateurs de poussière et les aspirateurs laveurs	1975-07-01
252 S3	IEC 335-2-2 (1977) ed 2 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les aspirateurs	1981-07-06
253 S1	CEE 11 Part II Section G (1965) ed 2 Règles particulières pour les fers à repasser électriques	1975-07-01

1	2	3
253 S3	IEC 335-2-3 (1977) ed 2 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les fers à repasser électriques	1981-07-06
254 S2	IEC 335-2-8 (1981) ed 2 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les rasoirs, les tondeuses et appareils électriques analogues	1985-07-01
255 S2	IEC 335-2-26 (1977) ed 1 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les horloges	1983-07-01
256 S2	IEC 335-2-7 (1979) ed 2 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les machines à laver le linge	1985-07-01
257 S2	IEC 335-2-5 (1979) ed 2 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les lave-vaisselle	1985-07-01
258 S2	IEC 335-2-32 (1979) ed 1 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les appareils de massage	1984-01-01
259 S1	CEE 10 Part II Section R (1969) ed 1 Règles particulières pour les broyeurs de déchets	1976-01-01
259.2	1977 ed 1 Modification 1 au HD 259 S1	1979-01-01
260 S2	IEC 335-2-33 (1979) ed 1 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les moulins à café à couteaux et les moulins à café à broyeur	1983-07-01
261 S1	CEE 10 Part II Section H (1970) ed 2 Règles particulières pour les machines de cuisine	1976-01-01
261.2	1977 ed 1 Modification 1 au HD 261 S1	1979-01-01
261.3	1978 ed 1 Modification 2 au HD 261 S1	1979-01-01
262 S1	CEE 11 Part II Section C (1968) ed 2 Règles particulières pour les thermoplongeurs	1976-01-01
262.2	1977 ed 1 Modification au HD 262 S1	1979-01-01
263 S1	CEE 11 Part II Section N (1967) ed 2 Règles particulières pour les appareils de séchage du linge	1976-01-01
264 S2	IEC 335-2-15 (1980) ed 2 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les appareils de chauffage des liquides	1985-08-01
265 S2	IEC 335-2-9 (1980) ed 2 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les grille-pain, les grils, les cocottes et appareils analogues	1985-08-01
266 S1	CEE 11 Part II Section J (1972) ed 2 Règles particulières pour les appareils pour les soins de la peau ou des cheveux	1976-07-01

1	2	3
266.2	1977 ed 1 Modification 1 au HD 266 Si	1979-01-01
266.3	1981 ed 1 Modification 2 au HD 266 S1	1983-01-01
266.4	1983 ed 1 Modification 3 au HD 266 SI	1984-06-01
267 S1	IEC 335-2-4 (1977) ed 2 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les essoreuses centrifuges	1983-07-01
268 S2	IEC 335-2-11 (1979) ed 2 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les séchoirs à tambour	1985-07-01
269 S2	IEC 335-2-24 (1976) ed 1 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les réfrigérateurs et les congélateurs	1984-01-01
AM1 TO HD 269 S2	IEC 335-2-24 (1976) ed 1 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les réfrigérateurs et les congélateurs	1985-08-01
270 S1	IEC 335-25 (1976) ed 1 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Règles particulières pour les appareils de cuisson à micro-ondes	1984-01-01
272 S2	IEC 335-2-27 (1978) ed 1 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les appareils de traitement de la peau par rayonnements ultra-violets et infrarouges à usage domestique	1984-01-01
273 S1	IEC 335-2-28 (1979) ed 1 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les machines à coudre	1984-01-01
274 S1	1981 ed 1 Prescriptions pour le raccordement des machines à laver le linge et des lave-vaisselle au réseau d'eau d'alimentation	1983-01-01
AM1 TO HD 274 S1	1983 ed 1	1988-05-01
275	IEC 335-2-6 (1982) ed 2 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les cuisinières, les réchauds, les fours et appareils analogues à usage domestique	1987-07-01
276 S1	IEC 335-2-31 (1979) ed 1 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les hottes de cuisine	1985-09-01
AM1 TO HD 276 S1	IEC 335-2-31 (1979) ed 1 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les hottes de cuisine	1987-01-01
277 S1	IEC 335-2-34 (1980) ed 1 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les motocompresseurs	1985-08-01

1	2	3
279 S1	IEC 335-2-13 (1982) ed 2 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les poêles à frêle, les friteuses et les appareils analogues	1987-01-01
280 S 1	IEC 342-1 (1981) ed 2 + Amdt 1 (1982) Règles de sécurité pour les ventilateurs et leurs régulateurs de vitesse Deuxième partie: ventilateurs et leurs régulateurs de vitesse pour usages domestiques et analogues	1986-09-01
281 S1	IEC 335-2-10 (1982) ed 2 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Deuxième partie: règles particulières pour les appareils de traitement des sols et des machines à broser les sols mouillés	1987-07-01
301	IEC 484 (1974) ed 1 Appareils de mesure électriques à action indirecte	1977-01-01
302	IEC 458 (1974) ed 1 Ballasts transistorisés pour lampes tubulaires à fluorescence	1976-01-01
324	IEC 446 (1973) ed 1 Identification par couleurs des conducteurs isolés et des conducteurs nus	1977-01-01
327	IEC 491 (1974) ed 1 Règles de sécurité pour les appareils électroniques à éclairage pour la photographie	1977-01-01
339	IEC 143 (1972) ed 2 Condensateurs-série destinés à être installés sur des réseaux	1977-01-01
362	1976 ed 1 Règles de sécurité concernant la construction des équipements pour soudage électrique à l'arc et procédés connexes	1979-01-01
365 S3	IEC 529 (1976) ed 1 + Amdt 1 (1978) + Amdt 2 (1983) Classification des degrés de protection procurés par les enveloppes	1986-03-01
372	IEC 380 (1977) ed 2 Sécurité des machines de bureau alimentées par l'énergie électrique	1982-01-01
389	1978 ed 1 Règles de sécurité concernant l'équipement électrique des machines pour soudage par résistance et techniques connexes	1980-01-01
389.2	1984 ed 1 Règles de sécurité concernant l'équipement électrique des machines pour soudage par résistance et techniques connexes Additif n° 1 au HD 389	1987-07-01
400.1	CEE 20 Part I (1973) ed 2 Outils portatifs à main à moteur Partie 1: règles générales	1981-04-01
400.2	CEE 20 Part II Section A (1975) ed 2 Outils portatifs à main à moteur Partie 2: règles particulières Section A: perceuses CEE 20 Part II Section B (1975) ed 2 Outils portatifs à main à moteur Partie 2: règles particulières Section B: visseuses CEE 20 Part II Section C (1975) ed 2 Outils portatifs à main à moteur Partie 2: règles particulières Section C: Meuleuses, lustreuses et ponceuses du type à disque	1981-04-01

1	2	3
	<p>CEE 20 Part II Section D (1975) ed 2 Outils portatifs à main à moteur Partie 2: règles particulières Section D: ponceuses</p> <p>CEE 20 Part II Section E (1975) ed 2 Outils portatifs à main à moteur Partie 2: règles particulières Section E: scies circulaires et couteaux circulaires</p> <p>CEE 20 Part II Section F (1975) ed 2 Outils portatifs à main à moteur Partie 2: règles particulières Section F: marteaux</p> <p>CEE 20 Part II Section G (1975) ed 2 Outils portatifs à main à moteur Partie 2: règles particulières Section G : pistolets</p>	
400.3	<p>CEE 20 Part II Section H (1977) ed 1 Outils portatifs à main à moteur Partie 2: règles particulières Section H: scies à métaux et grignoteuses</p> <p>CEE 20 Part II Section I (1977) ed 1 Outils portatifs à main à moteur Partie 2: règles particulières Section I: taraudeuses</p> <p>CEE 20 Part II Section J (1977) ed 1 Outils portatifs à main à moteur Partie 2: règles particulières Section J: scies sauteuses</p> <p>CEE 20 Part II Section K (1977) ed 1 Outils portatifs à main à moteur Partie 2: règles particulières Section K: vibreurs à béton</p> <p>CEE 20 Part II Section L (1977) ed 1 Outils portatifs à main à moteur Partie 2: règles particulières Section L: scies à chaîne</p> <p>CEE 20 Part II Section M (1977) ed 1 Outils portatifs à main à moteur Partie 2: règles particulières Section M: rabots</p> <p>CEE 20 Part II Section N (1977) ed 1 Outils portatifs à main à moteur Partie 2: règles particulières Section N: cisailles à haies et ciseaux à gazon</p>	1981-04-01
401	IEC 348 (1978) ed 2 Règles de sécurité pour les appareils de mesure électroniques	1981-04-01
403	IEC 360 (1971) ed 1 + Amdt 1 (1979) Méthode normalisée de mesure de l'échauffement d'un culot de lampe	1981-04-01
405.1	IEC 332-1 (1979) ed 2 Essais des câbles électriques soumis au feu Première partie: essai effectué sur un câble vertical	1984-01-01
407	1979 ed 1 Règles de sécurité concernant l'utilisation des équipements pour soudage électrique à l'arc et techniques connexes	1981-04-01
418.1	IEC 157-1 (1973) ed 2 Appareillage à basse tension Première partie: disjoncteurs	1986-01-01

1	2	3
419.1	IEC 158-1 (1970) ed 2 Appareillage de commande a basse tension Première partie: contacteurs	1986-01-01
420	IEC 337-1 (1970) ed 1; IEC 337-2 (1972) ed 1 Auxiliaires de commande (appareils de connexion à basse tension pour circuits de commande et circuits auxiliaires, y compris les contacteurs auxiliaires)	1986-01-01
421	IEC 292-1 (1969) ed 1; IEC 292-2 (1970) ed 1; IEC 292-3 (1973) ed 1 Démarreurs de moteurs à basse tension	1986-01-01
422	IEC 408 (1972) ed 1 + Amdt 1 (1979) Interrupteurs à basse tension dans l'air, sectionneurs à basse tension dans l'air, interrupteurs-sectionneurs à basse tension dans l'air et combinés à des fusibles à basse tension	1986-01-01
427	1980 ed 1 Règles particulières de sécurité concernant l'installation des équipements pour soudage électrique à l'arc et techniques connexes	1982-10-01
433	1982 ed 1 Règles de sécurité pour le matériel de soudage électrique à l'arc — Dispositifs de connexion pour câbles de soudage	1984-07-01
444.2.1	IEC 695-2-1 (1980) ed 1 Essais relatifs aux risques du feu Deuxième partie: méthodes d'essai Essai au fil incandescent et guide	1984-06-01
444.2.2	IEC 695-2-2 (1980) ed 1 Essais relatifs aux risques du feu Deuxième partie: méthodes d'essai Essai au brûleur-aiguille	1984-06-01
444.2.3	IEC 695-2-3 (1984) ed 1 Essais relatifs aux risques du feu Deuxième partie: Méthodes d'essai Essai de mauvais contact au moyen des fils chauffants	1987-07-01
EN (4)	Document de Référence et titre	Dolp
60 034 Part 5	IEC 34-5 (1981) ed 2 Machines électriques tournantes Cinquième partie: classification des degrés de protection procurés par les enveloppes des machines tournantes	1986-09-01
60 204 Part 1	IEC 204-1 (1981) ed 2 Équipement électrique des machines industrielles Première partie: règles générales	1986-01-01
60 238	IEC 238 (1982) ed 3 Douilles à vis Edison pour lampes	1988-01-01
60 400	IEC 400 (1982) ed 2 Douilles pour lampes fluorescentes tubulaires et douilles pour starters	1985-03-01
60 662	IEC 662 (1980) ed 1 Lampes à vapeur de sodium à haute pression	1985-07-01

(1) La première liste a été publiée au JO n° C 184 du 23. 7. 1979.
La deuxième liste a été publiée au JO n° C 107 du 30. 4. 1980.
La troisième liste a été publiée au JO n° C 199 du 5. 8. 1980.
La quatrième liste a été publiée au JO n° C 235 du 5. 9. 1984.
La cinquième liste a été publiée au JO n° C 166 du 5. 7. 1985.

(2) HD: Document d'Harmonisation.

(3) Dolp: Date limite de publication.

(4) EN: Norme Européenne.

Convention douanière relative à l'importation temporaire de matériel professionnel, en date à Bruxelles, du 8 juin 1961. — Adhésion de l'Ouganda.

Il résulte d'une notification du Secrétaire Général du Conseil de Coopération Douanière qu'en date du 11 juillet 1989 l'Ouganda a adhéré à la Convention désignée ci-dessus, ainsi qu'à ses Annexes A, B et C.

Conformément à son article 16, paragraphe 2, la Convention entrera en vigueur à l'égard de cet Etat le 11 octobre 1989.

Convention douanière relative à l'importation temporaire de matériel scientifique, faite à Bruxelles, le 11 juin 1968. — Adhésion de l'Ouganda.

Il résulte d'une notification du Secrétaire Général du Conseil de Coopération Douanière qu'en date du 11 juillet 1989 l'Ouganda a adhéré à la Convention désignée ci-dessus.

En application de l'article 20, paragraphe 2, cette Convention entrera en vigueur à l'égard de l'Ouganda le 11 octobre 1989.

Convention de New York du 10 juin 1958 pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères. — Ratification de l'Argentine.

Il résulte d'une notification du Secrétaire Général de l'Organisation des Nations Unies qu'en date du 14 mars 1989 l'Argentine a ratifié la Convention désignée ci-dessus.

L'instrument de ratification contient la déclaration suivante:

La République argentine appliquera la Convention, sur la base de la réciprocité, à la reconnaissance et à l'exécution des seules sentences arbitrales rendues sur le territoire d'un autre Etat contractant. En outre, elle appliquera la Convention uniquement aux différends issus de rapports de droit, contractuels ou non contractuels, qui sont considérés comme commerciaux par sa loi nationale.

La présente Convention sera interprétée conformément aux principes et dispositions de la Constitution nationale en vigueur ou à ceux qui résulteraient de réformes auxquelles il serait procédé en vertu de ladite constitution.

Conformément au paragraphe 2 de l'article XII, la Convention est entrée en vigueur pour l'Argentine le 12 juin 1989.

Convention sur la responsabilité internationale pour les dommages causés par des objets spatiaux, faite à Londres, Moscou et Washington, le 29 mars 1972. — Adhésion de la Barbade.

Il résulte d'une notification du Gouvernement de l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques qu'en date du 26 décembre 1988 la Barbade a adhéré à la Convention désignée ci-dessus.

Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide, ouverte à la signature, le 9 décembre 1948, à Paris. — Adhésion de la Jamahiriya Arabe Libyenne.

Il résulte d'une notification du Secrétaire Général de l'Organisation des Nations Unies qu'en date du 16 mai 1989 la Jamahiriya Arabe Libyenne a adhéré à la Convention désignée ci-dessus.

Conformément au paragraphe 3 de l'article XIII, la Convention est entrée en vigueur pour la Jamahiriya Arabe Libyenne le 14 août 1989.

Convention des Nations Unies contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, en date du 10 décembre 1984. — Adhésion de la Jamahiriya Arabe Libyenne.

Il résulte d'une notification du Secrétaire Général de l'Organisation des Nations Unies qu'en date du 16 mai 1989, l'instrument d'adhésion du Gouvernement libyen a été déposé auprès du Secrétaire Général de l'Organisation des Nations Unies.

Conformément au paragraphe 2 de l'article 27, la Convention est entrée en vigueur pour la Jamahiriya Arabe Libyenne le 15 juin 1989.

Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui, ouverte à la signature à Lake Success, New York, le 21 mai 1950. — Adhésion de la République Arabe du Yémen.

Il résulte d'une notification du Secrétaire Général de l'Organisation des Nations Unies qu'en date du 6 avril 1989 la République Arabe du Yémen a adhéré à la Convention désignée ci-dessus.

Conformément au paragraphe 2 de son article 24, la Convention est entrée en vigueur pour la République Arabe du Yémen le 5 juillet 1989.

Convention sur la nationalité de la femme mariée, faite à New York, le 20 février 1957. — Adhésion du Venezuela. — Succession d'Antigua-et-Barbuda. — Adhésion de la Jamahiriya Arabe Libyenne.

Les Etats suivants ont adhéré à la Convention désignée ci-dessus ou déposé une notification de succession à la Convention aux dates indiquées ci-après:

<i>Etat</i>	<i>Adhésion (a)</i> <i>Succession (d)</i>
Venezuela	31 mai 1983 (a)
Antigua-et-Barbuda	25 octobre 1988 (d)
Jamahiriya Arabe Libyenne	16 mai 1989 (a)

Déclarations et réserves

Venezuela

Le Venezuela formule une réserve expresse à l'égard des dispositions de l'article 10 de la Convention, car il refuse la compétence de la Cour internationale de Justice pour le règlement des différends résultant de l'interprétation ou de l'application de cette Convention.

Convention relative au statut des apatrides, faite à New York, le 28 septembre 1954. — Succession d'Antigua-et-Barbuda. — Adhésion de la Jamahiriya Arabe Libyenne.

Les Etats suivants ont adhéré à la Convention désignée ci-dessus ou déposé une notification de succession à la Convention aux dates indiquées ci-après:

<i>Etat</i>	<i>Adhésion (a)</i> <i>Succession (d)</i>
Antigua-et-Barbuda	25 octobre 1988 (d)
Jamahiriya Arabe Libyenne	16 mai 1989 (a)

Déclarations et réserves

Antigua-et-Barbuda

Le Gouvernement d'Antigua-et-Barbuda ne peut s'engager à ce que les dispositions des articles 23, 24, 25 et 31 soient appliquées à Antigua-et-Barbuda que dans les limites autorisées par la loi.

Traité de coopération en matière de brevets, fait à Washington, le 19 juin 1970. — Adhésion de l'Espagne; Application à Aruba.

Il résulte d'une notification du Directeur Général de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle qu'en date du 16 août 1989 l'Espagne a adhéré au Traité désigné ci-dessus.

L'instrument d'adhésion contient la déclaration suivante: «Se prévalant de la réserve prévue à l'article 64.1)a) et b), l'Espagne n'est pas liée par les dispositions du chapitre II ou par les dispositions correspondantes du règlement d'exécution.»

Ledit Traité, tel que modifié le 2 octobre 1979 et le 3 février 1984, entrera en vigueur à l'égard de l'Espagne le 16 novembre 1989.

D'autre part, le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas a informé le Directeur Général de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle que ledit Traité est également applicable à Aruba, et ce à partir du 1^{er} janvier 1986.
